

# «Vegnir liber da quel maletg: nunamicabel»

La Quotidiana en discurs cun il nov president da l'Uniun svizra dals hoteliers hotelleresuisse

CUN ANDREAS ZÜLLIG HA DISCURRÌ  
GION NUTEGN STGIER/ANR

■ **Successur da Guglielmo L. Brentel sco nov president da l'Uniun svizra dals hoteliers: hotelleresuisse è daventà cun Andreas Züllig in hotelier grischun. Suentar sia tscherna avain nus discurrì cun il terz president dals hoteliers svizzers che vegn da noss chantun.**

*Il maletg da l'hotellaria svizra, il pretsch, il service è cunzunt la gentilezza èn adina puspè temas tar las medias chantunalas e naziunalas. E quel maletg propi usche schlet?*

**Andreas Züllig:** Il maletg bain, la realitad dentant è tenor mia experientscha in'otra. En tut la Svizra avain nus numerus e cunzunt er fitg buns products, ch'èn en cumparegliazion internaziunala absolut concurrenzabels. Natiralmain pudain nus cun ils custs svizzers betg porscher ils medems pretschs sco noss concurrents vischins a l'exteriur. Las pajas svizas e la renta èn simplamain pli autas, che en l'Austria ed en il Tirol dal sid. Confirm a quai èn noss pretschs er in pau pli auts.

*Tge schais vos tar quellas pretaisas ord vista grischuna?*

Jau sun fitg losch da la lavur fatga ils davos onns en noss chantun. En ils products ed en ils servetsch è vegnì investà ferm. Dentant er il marketing e la tgira da la marca sin champ regiunal e chantunal èn vegnids meglierads massiv. Tge regiun ha en nossa fiera principala, la Svizra, in maletg usche positiv e simpatic sco la marca Grischun? Vitiers vegn che tar ils uschenunads ratings dals hotels da vacanzas da la Svizra figureschan adina blers hotels grischuns il pli davant.

**La hotellaria svizra ha bain ina gronda tradiziun e tuttina èn blers Svizzers e cunzunt er numerus Grischuns**



Andreas Züllig è da nov president dals hoteliers Svizzers.

FOTO MAD

*adina puspè entusiasms dals hotels formidabels en il Tirol ed en il Tirol dal sid?*

Quai ha segir er da far insatge cun ina presa exotica. Nus tuts avain gugent, sche nus viagiain, d'emprender d'enconuscher novas culturas e autras spezialitads. Noss giasts da l'exteriur han er il daletg da far quai en Svizra. Da l'otra vart giuga il pretsch segir er ina rolla impurtanta. Cun pajar per ina prestaziun in pretsch pli bass, sentin nus quai segir valent.

*Nua vesais vos qua differenzas essenzialas?*

La hotellaria en l'Austria è naschida da pensiuns, suenter la Segunda guerra mundiala e manadas èn quellas adina vegnidas da famiglias. En il decurs dals onns èn daventads or da quellas hotels pli gronds e pli pitschens e quels hotels

da famiglias existan anc oz. Da chattar entaifer la famiglia successurs e da finanziar las investiziuns necessarias è deplorablmain er en l'Austria oz in problem. Ils problems structurals èn uschia er en l'Austria sumegliants sco en Svizra. En l'Austria èn quel process e quella midada structurala dal reminent betg tant enavant sco en Svizra.

*Qualitad e bun service custa dentant er en ils buns hotels da noss pajais vischins?*

Quai è uschia! Sche jau cumparegl nossa chasa cun in hotel equivalent en noss pajais vischins èn las differenzas strusch grondas. Tar ils pretschs dal mangiar e da las bavrondas datti dentant differenzas. Ils pretschs da cumpra per victualias, e cunzunt da la charn, èn en il territori da l'UE fin 50% pli favuraivels. Quai san tuts quels che van sur noss cunfins a cumpar en.

*Tar blers Svizzers han ins l'impressione che strusch ch'els èn sur ils cunfins è dalunga tut meglier en la gastronomia?*

Sco gia menziunà è quai il scharm dals auters. Il Svizzer è en l'exteriur pront da betg far stim da bleras chaussas ch'el acceptass mai e pli mai en Svizra. Cun esser in pau pli favuraivel n'è quai er betg nausch sche la qualitad na correspunda betg a l'aspettativa.

*Nua vulais vos sco nov president da hotelleresuisse metter ils empris accents?*

Da fitg gronda impurtanza esi da vegnir liber da quel image «char e nunamicabel» e mussar a la publicitad tge che la hotellaria ed il turissem muntan per il maletg da la Svizra. Blers investurs ed amis da l'exteriur han emprendi d'enconuscher noss pajais sco giasts.

Da procurar per cundiziuns da basa per ina branscha dependenta da l'export sco il turissem, ed en ina terra cun auts pretschs è quai be pussaivel cun sforzs supplementars. Entaifer la branscha avain nus sco uniun da preparar e far attent noss commembers a las diversas sfidas, preschentar soluziuns e mussar activ co planisar il futur.

*Vesais vos intgins «plazzals» tar hotelleresuisse?*

Il nivel e la lavur dals davos onns avain nus da mantegnair. Pervia dad auters pensums è la comunicaziun interna ed externa ida in pau a perder. Rinforzar è segir er la collavuraziun cun tuts purtaders turistics: gastronomia, pendicularas, scolas da skis, commerzi ed industria.

*Sco nov president dals hoteliers svizzers avais vos bain er da tgirar il contact tar la politica?*

Per cletg hai jau gia ina buna rait e numerus contacts tar tut las partidas, grazia a mia lavur politica dals davos onns. La politica ma giascha a cor e per quella vegn jau er a m'engaschar en il futur.

*Trais giavischs persunals?*

Che mia lavur e mias visiuns, la hotellaria ed il turissem vegnan a purtar fritgs e ch'ìls Svizzers sajan loschs per tut quai che nossa branscha presta, quai è il giavisch central. Alura che las cundiziuns da basa sa megliereschjan en favur da la Svizra sco lieu da l'economia. Perquai è in spiert avert ed ina tscherta segirezza da gronda impurtanza. Votaziuns politicas orientadas vers enavos han alura naginas schanzas pli. Da chattar temp avunda per la famiglia, far sport, viagiare e cuschinar èn mes giavischs persunals supplementars.

*Grazia fitg e be il meglier per voss uffizi.*